



# BENUTZER- HANDBUCH

## BEHEIZTER WARMHALTESCHRANK

MODELL

**HHC-901**

**HHC-904**



**HENNY PENNY**  
Engineered to Last

GARANTIE-REGISTRIERUNG ONLINE AUF [WWW.HENNYPENNY.COM](http://WWW.HENNYPENNY.COM)



## ABSCHNITT 1. EINFÜHRUNG

### 1-1. BEHEIZTER WARMHALTESCHRANK

Der beheizte Henny Penny Warmhalteschrank ist eine grundlegende Vorrichtung für die Nahrungsmittelverarbeitung und dient zum Aufbewahren von heißen Speisen bei korrekter Temperatur in gewerblichen Nahrungsmittelbetrieben. Dieser Schrank hält warme Speisen feucht und deren Temperatur aufrecht.



### HINWEIS

Am 16. August 2005 ist die WEEE-Richtlinie über die Rückgewinnung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in der Europäischen Union in Kraft getreten. Unsere Produkte wurden unter Berücksichtigung der WEEE-Richtlinie bewertet. Wir haben unsere Produkte auch in Hinblick auf die Erfüllung der Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS) geprüft und sie den Anforderungen entsprechend neu ausgelegt. Um auch weiterhin diese Richtlinie zu erfüllen, darf dieses Gerät nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden. Informationen für eine ordnungsgemäße Entsorgung erhalten Sie von Ihrem nächstgelegenen Henny-Penny-Händler.

### 1-2. FUNKTIONSMERKMALE

- Einfache Reinigung
- Einstellbare, elektronische Bedienungselemente
- Abnehmbare Türen
- Einfacher Zugang zu den elektrischen Komponenten
- Feuchte Hitze
- Entfernbare Bedienmodul
- Ausführung in rostfreiem Stahl
- Hochklappbare und/oder Volltüren
- Herausnehmbare Regale

### 1-3. SACHGERECHTE PFLEGE

Wie alle Maschinen in Großküchen erfordert der Henny Penny Warmhalteschrank Pflege und Wartung. Die Anforderungen für die Wartung und Pflege sind in diesem Handbuch enthalten und müssen immer ein regelmäßiger Bestandteil der Benutzung dieser Vorrichtung sein.

### 1-4. HILFELEISTUNG

Sollten Sie außerbetriebliche Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche, unabhängige Henny Penny Vertriebsgesellschaft, telefonisch an die Henny Penny Corporation unter den Nummern 1-800-417-8405 (gebührenfrei) oder +1-937-456-8405, oder online auf der Henny Penny Website unter [www.hennypenny.com](http://www.hennypenny.com).

### 1-5. SICHERHEIT

Die sichere Betriebsweise des beheizten Henny Penny Warmhalteschranks kann jedoch nur dann gewährleistet werden, wenn die ordnungsgemäßen Installations-, Betriebs- und Wartungsverfahren richtig verstanden werden. Die Anweisungen in diesem Handbuch dienen zum Erlernen der vorschriftsmäßigen Verfahren. Besonders wichtige oder sicherheitsbezogene Informationen werden durch die Begriffe HINWEIS, VORSICHT oder WARNUNG hervorgehoben. Ihre Verwendung wird nachfolgend beschrieben.



Das SICHERHEITSWARNSYMBOL wird zusammen mit GEFAHR, WARNUNG oder VORSICHT verwendet und zeigt unterschiedliche Gefahren von Verletzungen an.



HINWEIS wird dazu verwendet, um besonders wichtige Informationen hervorzuheben.



*Der Begriff VORSICHT wird ohne Sicherheitswarnsymbol verwendet und weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu Sachschäden führen kann.*



*VORSICHT mit dem Sicherheitswarnsymbol weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu leichten oder geringfügigen Verletzungen führen kann.*



**WARNUNG** weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, falls sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder Todesfällen führen kann.

## ABSCHNITT 2. INSTALLATION

### 2-1. EINFÜHRUNG

Dieser Abschnitt enthält die Installationsanweisungen für den beheizten Henny Penny Warmhalteschrank.

### HINWEIS

Die Installation dieses Gerätes darf nur von einem qualifizierten Kundendienst-Techniker ausgeführt werden.



**Die Außenfläche des Schrankes nicht mit Bohrern oder Schrauben durchlöchern, da Komponenten beschädigt werden und Stromstöße auftreten können.**

### 2-2. AUSPACKEN

Der beheizte Henny Penny Warmhalteschrank wurde geprüft, inspiziert und gut verpackt, damit er im bestmöglichen Zustand am Zustellort ankommt. Der Schrank steht auf Pappunterlagen, die auf einer Holzpalette ruhen. Die Roste innerhalb des Schrankes sind mit Kartonverpackungen gesichert. Das Gerät ist dann in einem starken Pappkarton mit ausreichend Füllmaterial verpackt, um den normalen Transportbelastungen standzuhalten.

### HINWEIS

Etwaige Versandschäden müssen in Gegenwart des Spediteurs notiert und vor dessen Abfahrt gegengezeichnet werden.

Auspacken des beheizten Henny Penny Warmhalteschranks aus dem Karton:

1. Die Verpackungsbänder vorsichtig durchschneiden.
2. Den Karton von der Einheit abheben.
3. Den Schrank vom Kartonsockel und der Verpackungsschiene heben.



**Seien Sie beim Bewegen des Geräts vorsichtig, um Personenschäden zu vermeiden. Das Gerät kann bis zu 227 kg wiegen (500 lbs).**

4. Die Türen öffnen und das Verpackungsmaterial hinter den Rosten entfernen.
5. Die Schutzabdeckungen von der Schrankaußenseite abziehen.
6. Das Gerät ist nun bereit zur Aufstellung und zum Einsatz.

### 2-3. AUFSTELLORT

Das Gerät sollte an einem Ort aufgestellt werden, an dem die Türen ungehindert geöffnet werden können und das Produkt einfach geladen und entnommen werden kann. Den Schrank waagrecht aufstellen, damit er korrekt funktioniert.

**VORSICHT**

*Um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden, dürfen keine Gegenstände auf den Schrank gesetzt werden, welche die Lüftungsöffnungen verschließen könnten.*

### 2-4. ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Der beheizte Warmhalteschrank ist ab Werk als Gerät zur inländischen Verwendung mit 120 oder 240 V~ oder als Gerät für den internationalen Gebrauch mit 240 V~ erhältlich. Das Datenschild an der Seite des Moduls zeigt die korrekte Stromversorgung an. Der Schrank erfordert eine geerdete Steckdose mit einer eigenen Versorgungsleitung, die durch eine Sicherung oder einen Unterbrecher mit korrekter Amperezahl geschützt ist. Prüfen Sie für den europäischen Markt, dass der elektrische Stecker mit den elektrischen Nennwerten und dem Land übereinstimmt. Konsultieren Sie die örtlichen Behörden hinsichtlich der korrekten Vorschriften und Normen.



**Zur Vermeidung von Stromstößen muss der Schrank ausreichend und sicher unter Einhaltung der örtlichen Elektrovorschriften geerdet werden.**

**(NUR FÜR CE-GEKENNZEICHNETE GERÄTE!)**

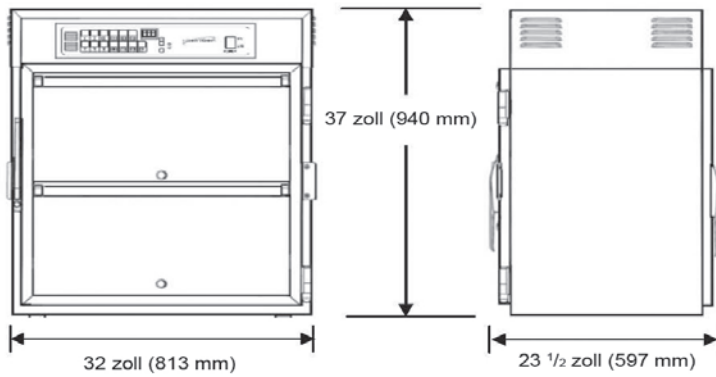
**Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, muss dieses Gerät über einen Potenzialausgleichsleiter mit anderen Geräten oder mit einer berührbaren Metalloberfläche in der Nähe dieses Geräts verbunden sein. Dieses Gerät ist zu diesem Zweck mit einer Potenzialausgleichsklemme ausgestattet. Die Potenzialausgleichsklemme ist mit dem folgenden Symbol gekennzeichnet**



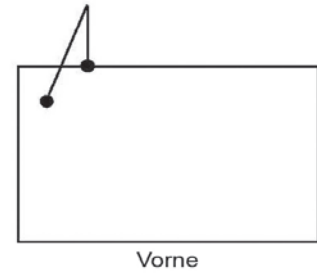
Die elektrischen Daten für das Modell HHC-900 sind der nachstehenden Tabelle zu entnehmen.

Produktnummer	V	W	A
HHC-901	120	1700	14,2
HHC-904	120	1700	14,2

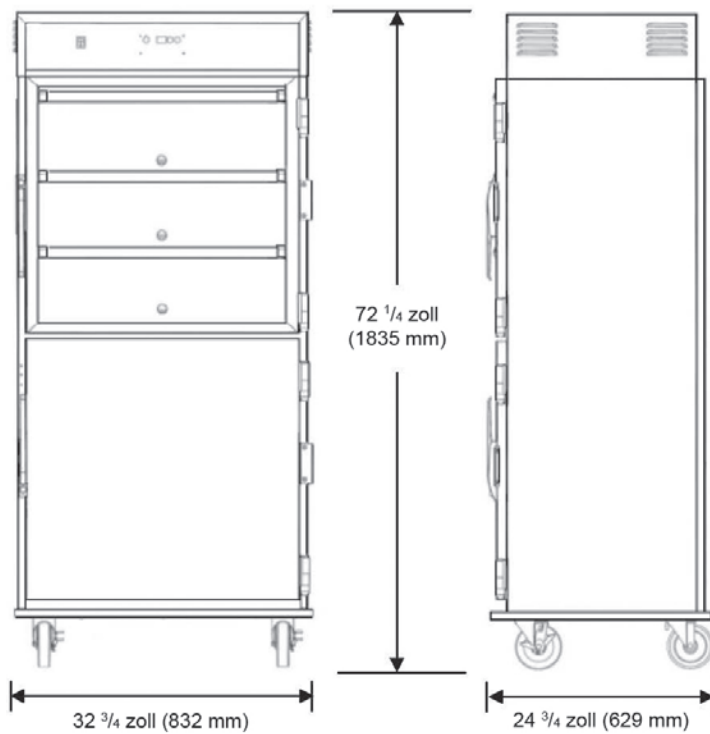
**2-5. SCHRANKABMESSUNGEN**



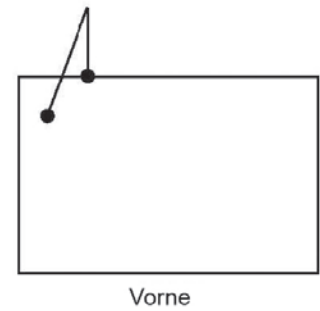
Stromkabel von hinten oder oberen



**Modell HHC-904**



Stromkabel von hinten oder oberen



**Modell HHC-901**



## ABSCHNITT 3. BETRIEB

### 3-1. EINFÜHRUNG

Dieser Abschnitt enthält die Betriebsanweisungen für den beheizten Warmhalteschrank. Vor dem Betrieb des Schrankes sollten die Abschnitte Einführung, Installation und Betrieb gelesen sowie alle Anweisungen befolgt werden.

### 3-2. BETRIEB BEDIENUNGSELEMENTE

Nachstehend befinden sich die 3 unterschiedlichen Bedienungselemente der Geräte HHC-901 und 904. Auf den anschließenden Seiten werden die einzelnen Positionen beschrieben.

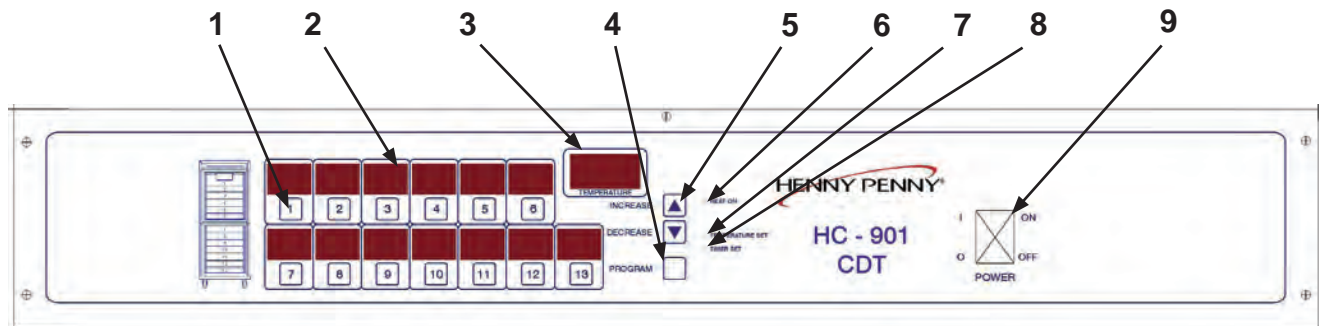


Abb. 1 – 13 CDT

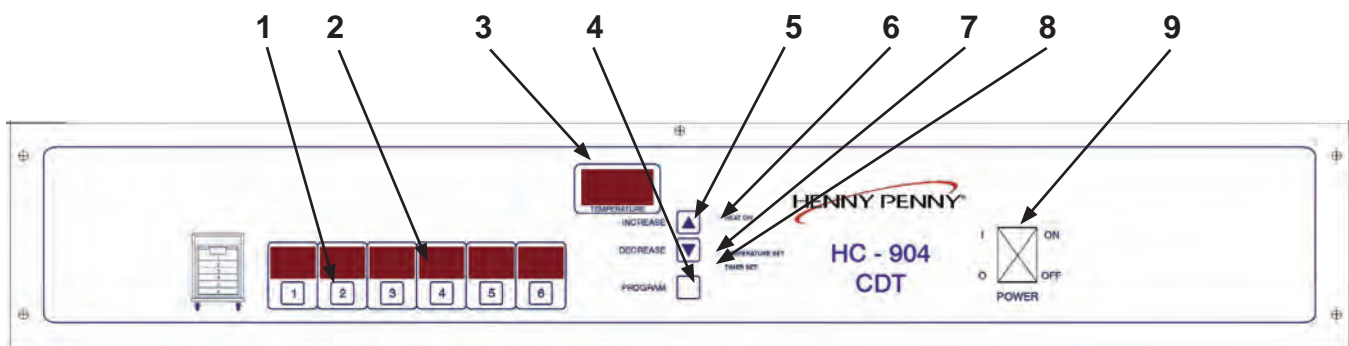


Abb. 3-4 – 6 CDT

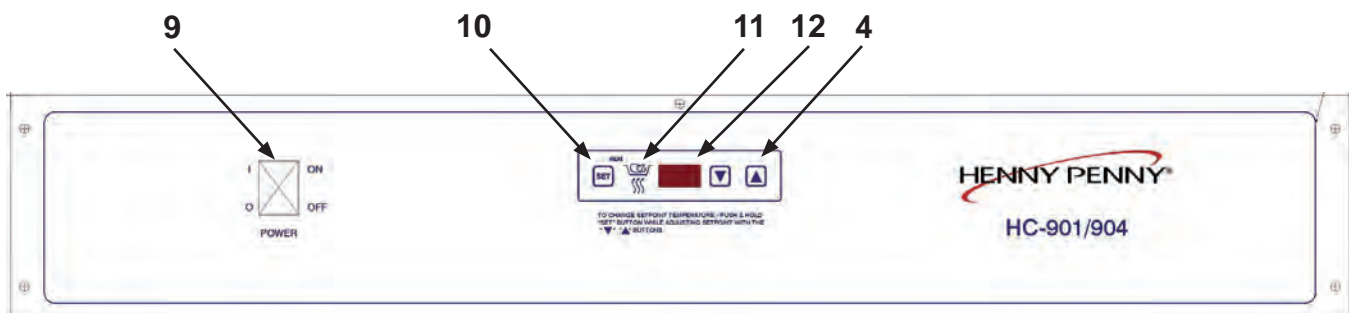


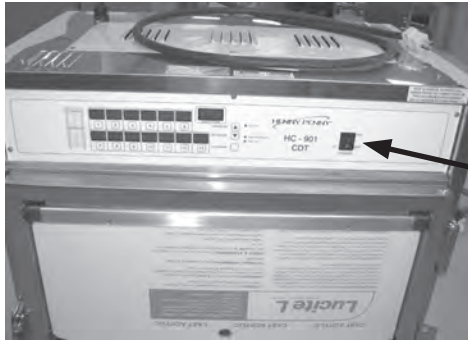
Abb. 3-5 – Einfache Bedienungselemente



### 3-2. BEDIENUNGSELEMENTE UND -KOMPONENTEN (Fortsetzung)

<b>Abb. Nummern</b>	<b>Einzelposten Nr.</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>Funktion</b>
1 + 2	1	Zeitgeber-Tasten	Drücken, um einen Zeitzyklus zu starten oder auf die Programmmodi zuzugreifen.
1 + 2	2	Zeitgeber-Displays	Zeigt die rückwärts zählenden Zeitgeber und die Funktionen der Programmmodi an.
1 + 2	3	Temperaturanzeige	Zeigt die Schrankinnentemperatur an.
1, 2 + 3	4	Auf- und Ab-Tasten	Werden einmal in den Programmmodi verwendet, um die verschiedenen Positionen der Programmmodi anzuzeigen und die Einstellungen zu ändern.
1 + 2	5	Programm-Taste	Drücken, um auf die Programmmodi zuzugreifen.
1 + 2	6	Hitze-LED	Leuchtet, wenn die Hitze eingeschaltet ist.
1 + 2	7	Temperatur-LED	Blinkt, wenn die Temperatur programmiert wird.
1 + 2	8	Zeitgeber-LED	Blinkt, wenn die Zeitgeber programmiert werden.
1, 2 + 3	9	Netzschalter	Ein Kippschalter, der die Stromzufuhr zum Gerät steuert.
3	10	Einstelltaste	Drücken, um auf die Programmmodi zuzugreifen.
3	11	Hitzeanzeige	Eine LED-Lampe leuchtet, wenn die Steuerung Heizleistung anfordert.
3	12	Anzeige	Zeigt die Temperatur und Programmfunktionen an

### 3-3. EINSTIEG



Schritt 1



Schritt 2

## HINWEIS

Vor dem Einsatz des beheizten Warmhalteschranks sollte das Gerät wie im Abschnitt „Reinigungsverfahren“ dieses Handbuchs beschrieben gründlich gereinigt werden.

1. Den Netzschalter einschalten (ON), um den Warmhalteschrank in Betrieb zu nehmen. Die Hitzeanzeige oder LED sollte jetzt leuchten und das Gebläse in Betrieb sein.
2. Die Wasserwanne entfernen und ca. 2,5 cm heißes Wasser in die Wanne füllen. Die Wanne wieder einsetzen.

## HINWEIS

Dabei sicherstellen, dass die Wanne so weit wie möglich hineingeschoben wird, damit die Luft zum Temperaturfühler nicht blockiert wird. Dies gewährleistet einen einwandfreien Betrieb dieser Komponenten.

3. Wenn die Hitzeanzeige erlischt (oder blinkt—einfache Bedienungselemente), ist das Gerät betriebsbereit. Die Standardtemperatur beträgt 82° C (180° F)

## HINWEIS

Das Gerät sollte während der Inbetriebnahme ca. 25-35 Minuten für die Erwärmung benötigen. Achten Sie darauf, dass die Hitzeanzeige erlischt, bevor Sie mit der Beladung von Produkten beginnen.

### 3-4. BETRIEB MIT PRODUKT

1. Das heiße Produkt auf Brötchenbleche legen und zwischen die Roste im Schrank einführen.
2. Das Produkt zuerst entnehmen, das bereits am längsten im Schrank ist.
3. Die Türen nur zum Laden und Entnehmen des Produkts öffnen, um eine konstante Temperatur aufrechtzuerhalten.

### 3-5. REINIGUNGS- VERFAHREN



1. Alle Bedienungselemente auf AUS stellen.
2. Die Stromzufuhr zum Schrank abtrennen.



**Den Schrank vor dem Reinigen abkühlen lassen, um Verbrennungen zu vermeiden.**

3. Die Türen öffnen und alle Tablettts aus dem Schrank nehmen.
4. Die Tablettts in einem Spülbecken gründlich reinigen.
5. Die Wasserwanne entfernen und mit einem weichen Tuch, Seife und Wasser reinigen.
6. Die Bedientafel mit einem feuchten Tuch abwischen. In der Nähe der Bedienungselemente nicht mit Wasser spritzen.
7. Das Schrankäußere mit einem feuchten Tuch reinigen.

**VORSICHT**

*Keine Stahlwolle oder andere scheuernde Reinigungsmittel oder Reinigungs-/Desinfektionsmittel verwenden, die Chemikalien mit Chlor, Brom, Jod oder Ammoniak enthalten, da diese den Edelstahl beeinträchtigen und die Lebensdauer des Gerätes verringern können.*

*Den Schrank nicht mit einem Wasserstrahl (Drucksprüher) reinigen, da dadurch Komponenten ausfallen könnten.*

8. Die Türen öffnen und die Seitenroste entfernen. Roste mit Seife und Wasser reinigen.
9. Das Schrankinnere gründlich mit einem Tuch und Seifenwasser reinigen.
10. Die Seitenroste und Wasserwanne wieder in den Schrank einsetzen.
11. Mindestens eine Tür über Nacht geöffnet lassen, damit das Gerät gut trocknen kann.

**3-6. BEDIENUNGS  
ELEMENTE –  
COUNTDOWN-ZEITGEBER  
(falls zutreffend)**

Diese Anleitungen gelten sowohl für Geräte mit 13 als auch 6 Countdown-Zeitgebern.

**Zeitgeberbetrieb**







Jeder der Zeitgeber kann gestartet, gestoppt oder storniert werden, ohne dass sich dies auf den Status der anderen Zeitgeber auswirkt.

1. Drücken Sie die gewünschte Zeitgebertaste.
2. Die verbleibende Zeit wird auf der Anzeige eingeblendet. Bei Geräten mit Zeitgebern an der Vorder- und Rückseite wird der entsprechend nummerierte Zeitgeber an beiden Seiten angezeigt.
3. Am Ende des Zeitmesszyklus ertönt ein Alarm und „0:00“ wird angezeigt.
4. Drücken Sie den Zeitgeber, um den Alarm zu stoppen. Jetzt wird „---“ angezeigt

Halten Sie einen aktiven Zeitgeber gedrückt, um diesen zu stornieren.



**Temperaturregelung**

1. Halten Sie die PROGRAMM-Taste gedrückt.
2. Die Steuerung piept und „Prog Enter Code“ (Prog. Code eingeben) wird auf der Anzeige eingeblendet.
3. Geben Sie die Zugangscodes 1, 2, 3 ein.

4. Die Tasten   drücken, um die blinkende Solltemperatur zu ändern. Jetzt blinkt die Temperatur-LED. Die Standardtemperatur beträgt 82° C (180   °   F)
5. Die PROGRAMM-Taste gedrückt halten, um die Temperatur einzustellen und den Programmiermodus zu verlassen.

**3-6. BEDIENUNGS  
ELEMENTE –  
COUNTDOWN-  
ZEITGEBER  
(falls zutreffend)  
(Fortsetzung)**

**Einstellung der Zeitgeber** - Jeder Zeitgeber kann auf eine andere Startzeit eingestellt werden.

1. Halten Sie die PROGRAMM-Taste gedrückt.
2. Die Steuerung piept und „Prog Enter Code“ (Prog. Code eingeben) wird auf der Anzeige eingeblendet.
3. Geben Sie die Zugangscodes 1, 2, 3 ein.
4. Drücken Sie die PROGRAMM-Taste und „---“ wird neben den Zeitgebereinstellungen angezeigt.
5. Drücken Sie den/die gewünschten Zeitgeber. Jetzt blinken die Startzeit und die LED. Mehrere Zeitgeber können gleichzeitig laufen.
6. Drücken Sie die Tasten  , um die Startzeit zu ändern.
7. Drücken Sie die Zeitgebertasten, um die neue Startzeit einzustellen. Falls gewünscht kann jetzt eine andere Zeitgebertaste gedrückt werden, um die Startzeit zu ändern.
8. Sobald die Zeitgeber eingestellt sind, die PROGRAMM-Taste gedrückt halten, um den Programmiermodus zu verlassen.

**HINWEIS**

Sie können die PROGRAMM-Taste jederzeit drücken, um den Programmmodus zu verlassen. Wenn während des Programmierens 2 Minuten lang keine Taste gedrückt wurde, wird der Programmiermodus automatisch verlassen.

**Zeitmessung während eines Stromausfalls**

Falls während eines aktiven Zeitgebers ein Stromausfall auftritt, nimmt der Zeitgeber wieder die Zählung auf, sobald der Strom wiederhergestellt ist.

**3-6. BEDIENUNGS  
ELEMENTE –  
COUNTDOWN-  
ZEITGEBER  
(falls zutreffend)  
(Fortsetzung)**

**Sonderprogrammiermodus** – besteht aus dem Setup-Modus und dem Tech-Modus.

**Setup-Modus**


- Fahrenheit oder Grad Celsius
- Relaisart
- Offset-Kalibrierung
- CPU-Temperatur
- Leistungstest
- System initialisieren – Ein-Tasten-Programmierung der Zeit und Temperaturen

**Fahrenheit oder Grad Celsius**

1. Halten Sie die PROGRAMM-Taste 4 Sekunden lang gedrückt.
2. „SetuP“ und „tech“ werden angezeigt.
3. Drücken Sie die Zeitgebertaste 8 bei Geräten mit 13 Zeitgebern bzw. die Zeitgebertaste 2 bei Geräten mit 6 Zeitgebern.

Beispiel:



4. Geben Sie die Zugangscodes 1, 2, 3 ein.
5. „temp units“ (Temperatureinheiten) und „°F“ werden angezeigt.
6. Drücken Sie die Tasten  , um zwischen „°F“ (Fahrenheit) oder „°C“ (Celsius) zu wählen.

**HINWEIS**

Halten Sie die PROGRAMM-Taste gedrückt, um jederzeit den Sonderprogrammiermodus zu verlassen.


Bei CE- und internationalen Geräte muss die Temperaturablesung in Celsius eingestellt werden. Befolgen Sie das Verfahren oben und stellen Sie die Temperatur auf „C“ ein.

**3-6. BEDIENUNGS-  
ELEMENTE –  
COUNTDOWN-  
ZEITGEBER**  
**(falls zutreffend)**  
**(Fortsetzung)**

**Relaisart**

7. Bei Drücken der PRORGAMM-Taste wird „relay type“ (Relaisart) angezeigt.




8. Drücken Sie die Tasten  , um „mech“ (mechanisch) oder „SSR“ (Halbleiterrelais) auszuwählen. Stellen Sie die Steuerungen des HHC-901 und 904 auf „SSR“.

**Offset-Kalibrierung**

9. Bei Drücken der PRORGAMM-Taste wird „offset calibrate“ (Abweichung kalibrieren) angezeigt.



10. Drücken Sie die Tasten  , um die Temperatur des Fühlers auf  $\pm 10$  Grad zu kalibrieren. Die angezeigte Temperatur kann entsprechend der tatsächlichen Innentemperatur eingestellt werden.


**CPU-Temperatur**

11. Bei Drücken der PRORGAMM-Taste wird „therm temp“ zusammen mit der Temperatur der Leiterplatte angezeigt.

**Leistungstest**

12. Bei Drücken der PRORGAMM-Taste wird „outputs Test“ (Leistungstest) angezeigt.



13. Drücken Sie die Tasten  , um die Heizleistung ein- oder auszuschalten und die Fehlersuche von Problemen zu erleichtern.

**System initialisieren**

14. Bei Drücken der PRORGAMM-Taste wird „init system“ angezeigt.



15. Eine der Tasten  gedrückt halten.

16. Die Steuerung piept und die Anzeige zählt rückwärts „In-3“, „In-2“, „In-1“.

17. Sobald die Anzeige bei „0“ angekommen ist, lassen Sie die Taste los und die Initialisierung ist abgeschlossen. Die Steuerungen wurden auf die Standardwerte zurückgesetzt.



**HINWEIS**

Falls die Taste  vor der Anzeige von „0“ losgelassen wird, führt die Steuerung keine Initialisierung durch.

10. Drücken Sie die PROGRAMM-Taste, um zum Modus Fahrenheit/Celsius zurückzukehren, oder halten Sie die PROGRAMM-Taste gedrückt, um den Programmiermodus zu verlassen.



**3-6. BEDIENUNGS-  
ELEMENTE –  
COUNTDOWN-  
ZEITGEBER**  
**(falls zutreffend)**  
**(Fortsetzung)**

**Tech-Modus (Technikmodus)**

- Kalibrierung Temperaturfühler (PR1)
- Kalibrierung Speisethermometer (falls vorhanden – PR2)
- Displaytest/Drucktastentest
- Leistungstest – Heizelemente
- Vollständige Initialisierung




**HINWEIS**

Der Tech-Modus wird überwiegend im Werk verwendet. Bezüglich weiterer Informationen rufen Sie die technische Serviceabteilung von Henny Penny an, +1-800-417-8405 oder +1-937-456-8405.

**3-7. SIMPLEHOLD-  
BEDIENUNGSELEMENTE**  
**(falls zutreffend)**

**PROGRAMMIERUNG**

**Temperaturregelung**


Zur Änderung der Solltemperatur halten Sie die Taste  gedrückt und stellen die gewünschte Solltemperatur dann mit   ein.



**HINWEIS**

Falls die Bedienungselemente **gesperrt** sind, kann der Sollwert erst dann geändert werden, nachdem die Bedienungselemente **freigegeben wurden**. Siehe Sonderprogrammierung unten.

**Sonderprogrammiermodus:**




**Fahrenheit oder Grad Celsius**

Halten Sie bei ausgeschaltetem Netzschalter  gedrückt und schalten Sie den Netzschalter dann wieder ein.




1. Auf der Anzeige erscheint „°F“ oder „°C“. Drücken Sie  , um zwischen Fahrenheit oder Celsius zu wählen.

**3-8. SIMPLEHOLD-  
BEDIENUNGSELEMENTE**  
**(falls zutreffend)**  
**(Fortsetzung)**




**Initialisieren des Systems**

2. Drücken Sie nach Aufruf des Sonderprogrammiermodus einmal . Jetzt erscheint „int“ auf der Anzeige. Ein der Tasten   gedrückt halten und die Anzeige zählt rückwärts „In-3“, „In-2“, „In-1“. Dies reinitialisiert die Steuerung und setzt alle Steuerungen auf 0 zurück.




**Kalibrierung der Fühler**

3. Drücken Sie nach Aufruf des Sonderprogrammiermodus zweimal . Jetzt erscheint „CAL“ auf der Anzeige gefolgt von der aktuellen Fühlertemperatur. Der Fühler kann um  $\pm 10^\circ$  F kalibriert und mit   geändert werden.

**Leistungstest**

4. Drücken Sie nach Aufruf des Sonderprogrammiermodus dreimal . Jetzt erscheint „OP“ auf der Anzeige. Mit   können Sie zwischen „888“ und einer leeren Anzeige wechseln. „888“ schaltet alle Heizleistungen ein und eine leere Anzeige schaltet sie aus.

**Sperren/Freigeben der Bedienelemente**

5. Drücken Sie nach Aufruf des Sonderprogrammiermodus viermal . Jetzt erscheint POL oder P=U auf der Anzeige. Mit   können Sie zwischen L (sperren) und U (freigeben) wechseln.

## ABSCHNITT 4. FEHLERSUCHE

### 4-1. ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE

Problem	Ursache	Korrektur
Produkt hält  Temperatur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Türen wurden offen gelassen</li> <li>• Temperatur zu niedrig eingestellt</li> <li>• Dichtung gerissen oder abgenutzt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Türen geschlossen halten, mit Ausnahme zur nicht die Ladung und Entnahme von Produkten</li> <li>• Temperatur entsprechend den in diesem Handbuch enthaltenen Anleitungen erhöhen</li> <li>• Dichtung austauschen</li> </ul>
Schrank Dampfgaren – Produkt wird pampig	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Produkt zulange warmgehalten</li> <li>• Zuviel Feuchtigkeit innerhalb des Schrank</li> <li>• Produkt zulange warmgehalten</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Produkt nur während der empfohlenen Zeit warmhalten</li> <li>• Wasser aus der Wasserwanne lassen</li> <li>• Produkt nur während der empfohlenen Zeit warmhalten</li> </ul>
Produkt trocken	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kein Wasser in der Wanne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wanne entfernen und ca. 2,5 cm heißes Wasser hinzufügen</li> </ul>
Gerät heizt nicht auf die gewünschte Temperatur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gerät zeigt nicht die wahre Temperatur</li> <li>• Türen wurden zu lange offen gelassen</li> <li>• Dichtung gerissen oder abgenutzt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fühlerkalibrierung prüfen und Kalibrierung oder Offset ändern falls erforderlich</li> <li>• Türen nur sofern erforderlich öffnen</li> <li>• Dichtung austauschen</li> </ul>
Beide Gebläse arbeiten nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fehlerhafte Sicherung (falls Gerät damit ausgestattet ist)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sicherung an Geräterückseite prüfen</li> </ul>

### HINWEIS

Weitere Informationen und Einzelheiten zur Fehlersuche sind im technischen Handbuch zu finden, erhältlich bei [www.hennypenny.com](http://www.hennypenny.com) oder unter den Telefonnummern +1-800-417-8405 oder +1-937-456-8405.

## **4-2. FEHLERCODES – COUNTDOWN- ZEITGEBER**

Die CDT-Steuerungen verfügen über eingebaute Diagnosefunktionen, die Fehlercodes auf der Anzeige einblenden. In diesem Abschnitt werden die Fehlercodes beschrieben.

<b>ANZEIGE</b>	<b>URSACHE</b>	<b>KORREKTUR AUF DER TAFEL</b>
„E-4“	Steuerkarte überhitzt	Schalter auf die Position OFF (AUS) und dann wieder auf ON (EIN) stellen; falls immer noch „E-4“ angezeigt wird, erhitzt sich die Steuerkarte zu sehr. Prüfen Sie, ob Anzeichen einer Überhitzung hinter der Steuertafel vorhanden sind. Nach der Abkühlung der Steuertafel sollte die Steuerung wieder auf die Normalwerte wechseln. Falls weiterhin „E-4“ angezeigt wird, Leiterplatte ersetzen.
„E-5“	Öl wird zu heiß	Schalter auf die Position OFF (AUS) und dann wieder auf ON (EIN) stellen; falls immer noch „E-5“ angezeigt wird, müssen die Heiz- und Gebläsekreisläufe zusammen mit dem Temperaturfühler überprüft werden. Nach der Abkühlung des Geräts sollte die Steuerung wieder auf die Normalwerte wechseln. Falls weiterhin „E-5“ angezeigt wird, Leiterplatte ersetzen.
„E-6“	Temperaturfühler-Ausfall	Schalter auf die Position OFF (AUS) und dann wieder auf ON (EIN) stellen; falls immer noch „E-6“ angezeigt wird, muss der Temperaturfühler überprüft werden. Nach der Reparatur oder dem Austausch des Temperaturfühlers sollte die Steuerung wieder auf die Normalwerte wechseln. Falls weiterhin „E-6“ angezeigt wird, Leiterplatte ersetzen.
„E-41“	Programmierfehler	Schalter auf die Position OFF (AUS) und dann wieder auf ON (EIN) stellen; falls immer noch „E-41“ angezeigt wird, sollte die Steuerung reinitialisiert werden (siehe Bedienungselemente – Abschnitt Countdown-Zeitgeber). Falls weiterhin „E-41“ angezeigt wird, Leiterplatte ersetzen.
„E-50“	RAM-Fehler	Schalter auf die Position OFF (AUS) und dann wieder auf ON (EIN) stellen. Falls weiterhin „E-50“ angezeigt wird, Leiterplatte ersetzen.
„E-51“	NOVRAM-Fehler	Schalter auf die Position OFF (AUS) und dann wieder auf ON (EIN) stellen. Falls weiterhin „E-51“ angezeigt wird, Leiterplatte ersetzen.
„E-53“	EPROM-Fehler	Schalter auf die Position OFF (AUS) und dann wieder auf ON (EIN) stellen. Falls weiterhin „E-53“ angezeigt wird, Leiterplatte ersetzen.



**Henny Penny Corporation**  
**P.O.Box 60**  
**Eaton, OH 45320**

**1-937-456-8400**  
**1-937-456-8402 Fax**

**Toll free in USA**  
**1-800-417-8417**  
**1-800-417-8434 Fax**  
**[www.hennypenny.com](http://www.hennypenny.com)**

\* FM05 – 208 – A \* Henny Penny Corp., Eaton, Ohio 45320, Revised 3-01-16

German